

ויגש (בראשית מד, יח-מז, כז)	Вайгáш – И подступил (Берэшит 44:18-47:27) пасуков: 106, слов: 1480, букв: 5680 мицвот-делай: 0 мицвот-запретов: 0
ויגש אליו יהודה (מד, יח)	<i>va-iygásh élav Yehúda</i> И подступил к нему Йеѓуда
נגש [לְגֹשֶׁת, נָגַשׁ, נָגַשׁ, יָגַשׁ; גָּשׁ!] [לְ-אַל] פ"ע	1.подходить, приближаться, 2.приступать (к делу)
אַל (אָלִי, אֶלַי, אֵלַי)	<i>эль (эла́й, элэ́ха, эла́в)</i> к (ко мне, к тебе, к нему)
בי אדוני (מד, יח)	<i>би адонí</i> букв. прошу господина моего, прошу Вас
בי מ"ג מ"ק	<i>би</i> 1.во мне, внутри меня 2.пожалуйста, прошу, умоляю
כי כמוך כפרעה (מד, יח)	ибо ты как Паро. Раши: Важен ты в глазах моих, как царь. Это простое понимание его (<i>пасука</i>)...
וינותר הוא לבדו (מד, כ)	<i>va-iyvatér gu leবাদó</i> и остался он один
יתר [לְהִנָּתֵר, נִתְרָה, נִתְרָה] פ"ע	оставаться
הורדהו אלי ואשימה עיני עליו (מד, כא)	<i>goridauélú éláy, ve-asíma éyní álav</i> букв. спустите его (<i>из Эрэц Исраэль, которая выше Мицраима</i>) ко мне, и я положу свой глаз на него
ירד [לְהוֹרִיד, הוֹרִיד, מוּ-, יוּ-] פ"י	1.спускать 2.ниспосылать 3.снимать, снижать, опускать
ואשימה עיני עליו (מד, כא)	<i>ve-asíma éyní álav</i> букв. и положу глаз мой на него. Авраѓам ибн Эзра: увижу его. Рамбан: буду жалеть (לחמל) и охранять (לשמר) его.
שימ [לְהַשִּׁים, הַשִּׁים, מְ-, נְ-,] פ"י	установить, положить
עין I נ' [עין-; ר' עינים, עיני-]	<i>áin, mn. éyínáim</i> 1.глаз, око 2.глазок 3.вид 4.ушко, проушина, петля (в вязании)
חמל [לְחַמֵּל \ לְחַמְלָה, חָמַל, חָמַל, חָמַל] פ"ע	1.жалеть 2.щадить
עזב I [לְעַזֵּב, עָזַב, עָזַב, עָזַב] פ"י (מד, כב)	1.оставлять, покидать 2.забрасывать
לא תספון לראות פני (מד, כג)	<i>ло тосифун лирэот панáй</i> более не видеть вам лица моего
יסף [לְהוֹסִיף, הוֹסִיף, מוּ-, יוּ-] פ"י	1.прибавлять 2.продолжать
ויאמר אבינו שבו שברו לנו מעט אכל (מד, כה)	<i>va-iyómér avínú: shúvu, shivru-lánu meát óxэль</i> И сказал отец наш: «Возвратитесь, купите нам немного еды».
מעט תה"פ, ת'	<i>meát</i> 1.немного, мало 2.немногий, малочисленный
ויאמר לא נוכל לרדת (מד, כו)	<i>va-nómér: lo nuháль ларэдэт</i> И сказали мы: «Не можем спуститься!»
אם-יש (מד, כו)	букв. если есть. 1.если будет 2.если бы был
טרף טרף (מד, כח)	растерзан
ערב II [לְעַרֵב, עָרַב, עָרַב, יַעֲרַב] פ"י (מד, לב)	1.ручаться, быть гарантом 2.брать на поруки 3.закладывать
פן אראה ברע... (מד, לד)	чтоб не видеть мне зла...
אפק [לְהִתְאַפֵּק, הִתְאַפֵּק, מְ-, יְ-,] פ"י (מה, א)	сдерживаться, удерживаться
בהתנדע יוסף אל-אחיו (מה, א)	когда дал узнать себя Йосеф братьям своим
ודע [לְהִתְנַדַּע, הִתְנַדַּע, הִתְנַדַּע, מְ-, יְ-,] (ל-)	знакомиться (с)
כי נבהלו מפניו (מה, ג)	потому что смутились они пред ним. Раши: От стыда.
בהל [לְהִבְהֵל, נִבְהַל, נִבְהַל, יִבְהַל] (מה, ג)	пугаться
עצב I [לְהִעָצֵב, נִעָצַב] (מה, ה)	огорчаться, печалиться
עצב I [לְהִתְעַצֵּב, הִתְעַצֵּב, מְ-, יְ-,]	огорчаться, печалиться
מחנה ב' (מה, ה)	<i>micháyá</i> 1.средства существования 2.пропитание
כי-זך שנתים הרעב בקרב הארץ ועוד חמש שנים אשר אין-חריש וקציר: (מה, ו)	* Ибо уже 2 года голод на земле, и ещё 5 лет, которые нет (не будет) пахоты и жатвы. Раши: Прошли из (7-ми) лет голода. Прим.: Прибыли в Мицраим через 22 года после продажи Йосефа (30 – 17 + 7 + 2 = 22).
חריש ז' (מה, ו)	<i>charísh</i> 1.пахота, вспахивание 2.время пахоты
קציר ז' (מה, ו)	<i>kaqír</i> 1.жатва, уборка хлеба 2.сезон жатвы 3.созревшие хлеба
לשים לכם שארית בארץ (מה, ז)	установить вам достаток на земле
שימ [לְשִׁים, שָׂם, שָׂם, יָשָׁם] פ"י	1.класть, положить 2.делать 3.превращать 4.назначать 5.установить, расположить
שארית ב' (מה, ז)	<i>sheэрít</i> 1.остаток, сохранившаяся часть 2.остальное 3.остаток от деления 4.остатки тканей
חיה I [לְהַחְיֶה, הִחְיֶה, הִחְיֶה, מְחַיֶה, יְחַיֶה] פ"י (מה, ז)	1.воскрешать 2.спасать 3.оживлять, пробуждать к жизни 4.давать жизнь
פליטה ב' (מה, ז)	<i>pelétá, peléyítá</i> 1.бегство 2.избавление 3.остаток; то, что уцелело; уцелевшее
וישימיני לאב לפרעה (מה, ח)	букв. и поставил Он меня отцом для Паро. Раши: לָאָב – товарищем и патроном.
מהר [לְמַהֵר, מָהַר, מְ-, יְ-,] פעו"י (מה, ט)	1.спешить, торопиться 2.торопить
ועלו אל-אבי (מה, ט)	и взойдите к отцу моему. Раши: Земля Исраэля выше всех (соседних) стран.
כלכל [לְכַלְכֵּל כְּלָכַל, מְ-, יְ-,] פ"י (מה, יא)	1.снабжать 2.содержать, обеспечивать пропитание, средства существования 3.устраивать
פן-תגרש (מה, יא)	чтобы не обнищать. Раши: (Как в <i>Targume</i>) чтобы ты не обеднел...

ירש [להנכש, נורש, נורש, נרש] (ז, מה, ז)	обеднеть, обнищать
טענ I [לטען טען, טוען, יטען] פ"י (ז, מה, ז)	1. грузить, нагружать 2. нести груз, нести бремя 3. заряжать (оружие; аккумулятор)
בְּעִיר ז' (ז, מה, ז)	be'ir скот, скотина
אֶת-הַלֵּב הָאָרֶץ (ז, מה, ז)	тук земли. Раши: Везде הַלֵּב (тук) означает מִיטָב (самое лучшее).
וְאַתָּה צִוִּיתָה (ז, מה, ז)	и тебе приказано. Раши: От меня (Паро) сказать им.
עֲגָלָה נ' [עגלת-, ר' עגלות, עגלות-] (ז, מה, ז)	agalá, mn. agalót 1. воз, телега, повозка, подвода 2. детская коляска 3. столик на колёсиках
חוס [לחוס, חס, חס, חוס] פ"י (ז, מה, ז)	1. щадить 2. жалеть
צָדָה, צֵידָה נ' (ז, מה, ז)	צָדָה, צֵידָה съестной припас (пища)
חַלְפוֹת שְׂמָלוֹת (ז, מה, ז)	перемены платьев
חַלִּיפָה II נ'	חַלִּיפָה перемена, изменение
אַל-תִּרְגְּזוּ בַדֶּרֶךְ (ז, מה, ז)	букв. не сердитесь в пути. Прим. См. несколько объяснений у Раши и в масэхэт «Таанит» 10Б.
רָגַז [לרָגַז, רָגַז, רָגַז, רָגַז] פ"י (ז, מה, ז)	1. сердиться, раздражаться 2. бояться, тревожиться
וַיִּפְגַּע לִבּוֹ (ז, מה, ז)	va-iyáfog libó и замерло сердце его. Раши: Сердце его נִחְלַף отпрянуло, отказываясь верить. Не обратилось его сердце к их словам.
פּוֹג (הפג) [לפוג, פָּג, פָּג, פָּג] פ"ע	1. прекращаться, терять силу (о документах, обязательствах, соглашениях) 2. исчезать, таять, замирать 3. испаряться, улетучиваться
וַתְּחַי רִיחַ יַעֲקֹב (ז, מה, ז)	и ожил дух Йаакова. Онкелус: И почил на нём дух пророчества. Раши: Почила на нём Шехи-на, которая удалилась от него (Танхума).
רַב עוֹד-יוֹסֵף בְּנֵי חַי (ז, מה, ז)	rav! od-Йосэф бену́ хай Довольно! Ещё Йосеф сын мой жив. Раши: Много мне ещё веселия и радости, т.к. ещё Йосеф сын мой жив.
בְּאֶרְהָ שֶׁבַע (ז, מה, ז)	в Беэр-Шеву. Раши: בְּאֶרְהָ שֶׁבַע – то же, что לְבֵאֵר שֶׁבַע, в Беэр-Шеву. Суффикс הַ заменяет собой префикс ל (оба они обозначают направление движения).
וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב יַעֲקֹב (ז, מה, ז)	va-iyómér: Йааков, Йааков и сказал Он: «Йааков, Йааков». Раши: Это обращение с любовью (Сифрей).
כָּל-הַנְּפֹשׁ לְבֵית-יַעֲקֹב הַפְּאָה מִצְרַיִם שְׁבָעִים (ז, מה, ז)	* Всех душ дома Йаакова пришедших в Мицраим – 70. Прим. (По Раши) В предыдущем пасуке сказано, что все души «идущие» (הַבָּאָה – gabaá) в Мицраим – 66, а в этом пасуке – «пришедшие» (הַבָּאָה – gabaá) в Мицраим – 70. Йосэф, Менашэ и Эфраим уже были там, Йохэвэд родилась «между стенами» Мицраима [т.е. при входе в него].
יִרָה II [להורות, הורה, הורה, יורה] פ"י (ז, מה, ז)	1. учить, преподавать 2. указывать, распоряжаться, давать указание
אָסַר [לְאָסַר, אָסַר, אָסַר, אָסַר] פ"י (ז, מה, ז)	1. арестовывать, заключать 2. связывать 3. запрягать 4. запрещать 5. привязывать
וְהֵנִים (ז, מה, ז)	и вот они
וּמִקְצֵה אָחִיו (ז, מה, ז)	и из ряда (букв. с края) братьев своих
מִרְעָה ז' (ז, מה, ז)	mir'ó пастбище, выгон (от глагола רָעַה, пасти)
מִיטָב ז' (ז, מה, ז)	mítav лучшее, наилучшее
יִשָּׁב [להושיב, הושיב, מו-, יו-] פ"י (ז, מה, ז)	1. садить 2. селить 3. назначать
וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל-פְּרַעֲהַ יְמֵי שְׁנֵי מִגִּנְרֵי שְׁלֹשִׁים וּמְאַת שָׁנָה (ז, מה, ז)	* И сказал Йааков Паро: «Дни лет моего проживания – 130 лет...». Прим. Это происходило, когда Йосефу было 39 лет (30 + 7 + 2). Следовательно Йосеф родился, когда Йаакову был 91 год (130 – 39 = 91).
וַתִּלְהַט אֶרֶץ מִצְרַיִם (ז, מה, ז)	va-télag ércz Мицраим и изнурилась (изнемогла). Раши: וַתִּלְהַט как וַתִּלְהַט – язык, означающий усталость...
לָאָה [לְלָאוֹת, לָאָה, לָאָה, ילָאָה] פ"ע	1. уставать 2. быть не в состоянии
לָקַט [לְלָקֵט, לָקַט, לָקַט, לָקַט] פ"י (ז, מה, ז)	1. собирать, подбирать 2. схватывать, срывать
תָּמַם [לְתָמַם, תָּמַם, תָּמַם, תָּמַם] פ"ע (ז, מה, ז)	1. быть законченным, кончаться 2. истощаться 3. исчезать, быть истреблённым
אָפַס [לְאָפַס, אָפַס, אָפַס, אָפַס] פ"ע (ז, מה, ז)	кончаться, истощаться, иссякать
שָׁמַם [לְשָׁמַם, שָׁמַם, מוֹשֵׁם, יָשַׁם] פ"ע (ז, מה, ז)	1. пустеть, быть покинутым 2. ошеломляться
וַיִּנְהַלֵּם בְּלֶחֶם (ז, מה, ז)	и обеспечил их (букв. руководил) хлебом. Раши: וַיִּנְהַלֵּם – то же, что וַיִּנְהַלֵּם, водил их.
נָהַל [לְנַהֵל, נָהַל, נָהַל, נָהַל] פ"י	1. руководить, водить, вести 2. заведовать, управлять
נָהַג [לְנַהֵג, נָהַג, נָהַג, נָהַג] פ"ע	lin'óg, na'ág, no'ég, yin'ág 1. вести, водить 2. править 3. иметь обыкновение, поступать 4. быть принятым
כָּחַד [לְכַחֵד, כָּחַד, כָּחַד, כָּחַד] פ"י (ז, מה, ז)	утаивать, скрывать
גְּוֵהָ נ' (ז, מה, ז)	1. тело 2. труп
וַאֲכָלוּ אֶת-חֶקֶם (ז, מה, ז)	Онкелус: И ели они их долю.
הָא II מ"ק (ז, מה, ז)	hā вот, на. Раши: הָא как הָא, вот.
הָא I	hā это, оно (арам., в оборотах)
וְהָיָה בְּתֵבוֹאֹת (ז, מה, ז)	и будет: в урожаи (т.е. когда соберёте урожаи)...
וְאַרְבַּע הַיָּדָיִם (ז, מה, ז)	а четыре части...
אָחַז [לְאַחֵז, אָחַז, אָחַז, אָחַז] פ"י (ז, מה, ז)	1. держать 2. хватать 3. упрочивать 4. овладевать